



TOOLCRAFT

Instrukcja obsługi

Zestaw do lutowania gazowego

Wersja 04/10

Art. nr 588226

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Palnik wytwarza regulowany płomień o temperaturze maks. 1300°C. Posiada wbudowany mechanizm zapalny. Ilość gazu oraz mieszanki powietrza jest regulowana na palniku. Wymieniane końcówki sprawiają, że produkt może mieć wielorakie zastosowanie np. do twardego lub miękkiego lutowania. Zestaw do lutowania gazowego działa na gaz do zapalniczek (izobutan).

Żaden element produktu nie może być modyfikowany lub przebudowany!

Należy bezwzględnie przestrzegać wskazań bezpieczeństwa!

Użycie odbiegające od opisanego wcześniej prowadzi do uszkodzenia produktu i wiąże się z zagrożeniem wybuchu pożaru, eksplozji etc.

Produkt spełnia narodowe i europejskie normy prawne. Wszystkie nazwy firmowe i nazwy produktów są znakami towarowymi ich właścicieli.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wskazania bezpieczeństwa



Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi! Firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie!



Firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne oraz szkody na zdrowiu lub życiu osób powstałe na skutek niekompetentnego posługiwania się urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazań bezpieczeństwa. W takich przypadkach gwarancja traci ważność.

a) Ogólne

- Z powodów bezpieczeństwa produktu nie można zmieniać ani przebudowywać.
- Produkt nie jest zabawką. Powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci tak podczas pracy jak i po jej zakończeniu. Palnik oraz pojemnik do gazu należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Obudowy zestawu nie należy otwierać ani narażać na uszkodzenie. Urządzenia nie można wsadzać do ognia/płomienia. Niebezpieczeństwo

wybuchu!

- Zestawu nie należy narażać na przeciążenie. Pojemnik na gaz może przestać być szczelny, a co za tym idzie stworzyć zagrożenie pożaru i wybuchu!
- Uszkodzone urządzenia należy odpowiednio utylizować. Jeśli urządzenie wciąż zawiera ulatniający się gaz, zaleca się wystawienie go na świeże powietrze (gaz powinien całkowicie się ulotnić). Proszę pamiętać o odpowiedniej wentylacji pomieszczenia i zachowaniu odległości od otwartego ognia bądź źródeł zapalnych. Zachodzi niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu! Proszę zachować odstęp od materiałów palnych. Zagrożenie wybuchu pożaru!
- Zabrania się korzystania z zestawu, jego napełniania bądź składowania w miejscach, w których występują lub mogą wystąpić materiały wybuchowe, łatwopalne, gazy palne, opary, pyły lub palne ciecze (rozpuszczalniki, alkohole, benzeny etc.). Zagrożenie pożaru i wybuchu!
- Urządzenie należy chronić przed zanieczyszczeniem i wilgocią, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie produktu lub jego korozję.
- Można przewozić tylko odpowiednio schłodzone urządzenie. Zachodzi niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu! Tych samych wskazówek należy przestrzegać podczas przechowywania urządzenia.
- Korzystając z urządzenia w pomieszczeniach roboczych należy stosować się do przepisów BHP konkretnego cechu rzemieślniczego.
- W szkołach, instytucjach kształcących czy zakładach samopomocy za obsługę urządzenia odpowiada przeszkolony personel.

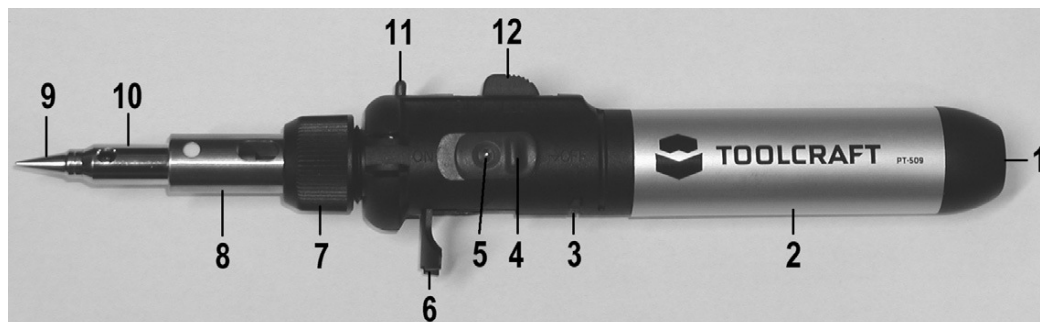
b) Napełnianie

- Zestaw można napełniać tylko po ostygnięciu urządzenia. W innym wypadku zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu!
- Nie należy napełniać uszkodzonego zestawu. Zachodzi niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!
- Zestaw można napełniać jedynie powszechnie dostępnym gazem do zapalniczek i tylko w pomieszczeniach z dobrą wentylacją. Proszę unikać otwartego ognia (zagrożenie wybuchu). Należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa i wskazaniem dot. obsługi używanych naboju.
- Jeśli zauważą Państwo, że gaz się wylewa, należy natychmiast przerwać napełnianie. Zachodzi zagrożenie powstawania łatwopalnych mieszanek powietrza i gazu. Przed podpaleniem palnika lub innych źródeł ognia należy pamiętać o dokładnym przewietrzeniu pomieszczenia.
- Po napełnieniu palnik zawiera butan. Palnik należy trzymać z dala od źródeł ciepła, działania wysokich temperatur, słońca (>40°C). W innym wypadku zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu.
- Zabrania się usuwania lub otwierania wentylu napełniającego, tak żeby gaz mógł przedostawać się na zewnątrz. Zachodzi niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

c) Obsługa

- Zestaw należy trzymać wyłącznie za uchwyt. Palnik należy trzymać tak, żeby płomień był zwrócony od osoby obsługującej urządzenie.
- Podczas zapalania i użytkowania palnik należy trzymać z dala od ciała i ubrań.
- Zabrania się wkładania ręki w płomień. Zabrania się chwytania rozgrzanych elementów metalowych z przodu palnika. Niebezpieczeństwo ciężkich poparzeń!
- W czasie krótkich przerw w pracy palnik można stawiać na składanym stojaku. Wcześniej należy wyłączyć płomień.
- Podczas pracy urządzenie musi być pod ciągłym nadzorem. Zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu pożaru.
- Przed zmianą końcówki, odłożeniem urządzenia np. do opakowania czy nałożeniem dołączonej nakładki z tworzywa sztucznego należy schłodzić produkt. Zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu pożaru!
- Palnik należy podczas przerw w pracy i na czas chłodzenia kłaść na stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło/ogień powierzchni. Należy zwrócić uwagę, żeby palnik nie stoczył się i nie spadł. Zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu pożaru!
- Płomień należy zapalać na ok. 15-20 min. W innym wypadku może dojść do zbyt silnego rozgrzania palnika (niebezpieczeństwo poparzenia).
- Palnika nie należy używać do zapalania ciekłych i gazowych materiałów palnych (np. benzyna, spirytus etc.). Zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu!
- Po stronie nakładki jest odprowadzane gorące powietrze. Należy uważać, aby nie uszkodziło znajdujących się w pobliżu przedmiotów, kabli etc.
- Nie należy pracować na elementach pozostających pod napięciem. Lutowane urządzenie powinno być odłączone od zasilania i sprawdzone pod kątem braku napięcia zasilania.
- Ciało i oczy powinny być zabezpieczone przed odpryskami i płynną cyną lutowniczą. Podczas pracy należy nosić odpowiednie ubranie robocze i okulary ochronne.
- Opary powstające w czasie lutowania są szkodliwe dla zdrowia. W razie możliwości należy korzystać z odpowiedniej instalacji odsysającej lub często wietrzyć pomieszczenie.

Elementy obsługi



1. Zawór napełniania (samozamykający)
2. Uchwyt ze zintegrowanym zbiornikiem na gaz
3. Regulator ilości gazu
4. Suwak gazu
5. Blokada
6. Składany stojak
7. Pierścień mocujący metalową obręcz (8) na palniku
8. Metalowa obręcz; po odkręceniu pierścienia mocującego można umieścić nakładkę do lutowania; na nakładce można zamocować różne końcówki
9. Końcówka do lutowania (zestaw zawiera różne nakładki)
10. Nakładka do lutowania (z gwintem do mocowania różnego rodzaju końcówek).
11. Przycisk wyłączenia płomienia (wymagany podczas korzystania z nakładki i końcówki)
12. Suwak mechanizmu zapalnego

Napełnianie

Z przyczyn bezpieczeństwa dostarczany palnik ma pusty zbiornik gazu. Dlatego przed pierwszym użyciem należy napełnić zbiornik na gaz.



Uwaga!

Palnik może wypełniać i używać wyłącznie z gazem do zapalniczek (izobutaniem). Na rynku dostępne są odpowiednie naboje (np. puszki 250 ml). W razie wątpliwości proszę zwrócić się o pomoc do profesjonalisty.

Produktu nie należy wypełniać innymi gazami/cieczami. Do napełniania nie należy używać nieodpowiednich naboju czy przewodów. Zachodzi niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu!

Pojemnik na gaz powinien być napełniany w pomieszczeniu z dobrą cyrkulacją powietrza. Proszę unikać otwartego ognia. Zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu!

Urządzenie można napełniać tylko, gdy jest w pełni schłodzone.

Etapy napełniania:

- Odwróć palnik, tak aby zawór napełniania (1) skierowany był do góry.
- Końcówkę naboju z gazem należy nałożyć pionowo na zawór napełniania (1). W razie potrzeby proszę użyć przejściówki (standardowo dołączona do naboju z gazem).

- Nabój z gazem należy nacisnąć na zawór napełniania. Gaz płynie do pojemnika w palniku. Napełniania należy zakończyć po 2 - 3 sekundach.



Jeśli widzisz wyciek gazu, przerwij napełnianie. Zachodzi niebezpieczeństwo powstania wybuchowej mieszanki gazu i powietrza. Zanim zapalisz zapalnik lub inne źródła zapłonu upewnij się, że pomieszczenie zostało dobrze wywietrzone. Po napełnieniu należy odczekać ok. 3 minut, żeby gaz mógł się ustabilizować. Można przystąpić do pracy.

Korzystanie z nakładki lutowniczej (palnik z katalizatorem)

W przesyłce znajduje się nakładka lutownicza (10) z zamocowaną końcówką do lutowania (9). Końcówka do lutowania (9) może być wymieniona na inną (np. łopatkową).



Przed zdjęciem nakładki do lutowania należy odkręcić pierścień mocujący (7). Następnie można wyjąć z pierścienia metalowego nakładkę mocującą (przed zamocowaniem końcówki łopatkowej należy ją odkręcić).

Znajdujący się w nakładce lutowniczej (10) katalizator spala gaz bez płomienia, dlatego po zapaleniu palnika należy zgasić płomień.

Etapy postępowania:

- Odwróć palnik, tak aby końcówka lutownicza była skierowana do góry.
- Posługując się regulatorem (3) ustaw dopływ gazu w pozycji środkowej.
- Przesuń suwak (4) w kierunku końcówki, tak aby blokada (5) zaskoczyła. Jeśli gaz się ulatnia, słychać syczenie.
Zwolnij przycisk zapalnika (12). Suwak można nacisnąć 2 - 3 razy.
- Zgaś płomień wciskając przez ok. 1 sek. przycisk (11).

Gaz się wydobywa. Katalizator znajdujący się wewnątrz nakładki (10) spala gaz bez płomienia. Po ok. 20-30 sek. powstałe ciepło rozgrzewa końcówkę (zależnie od wielkości końcówki lutowniczej). Końcówka jest gotowa do użycia.



Z boku nakładki (10) znajduje się głąbienie. W trakcie spalania gazu w katalizatorze powinno świecić się na pomarańczowo.

Korzystając z nakładki (10) z zamocowaną końcówką należy unikać otwartych płomieni, ponieważ grożą uszkodzeniem nakładki.

Wybór ilości gazu

- Regulacja (3) pozwala na ustawienie ilości gazu.
- Przesuwanie regulacji w lewo (nadruk "-", końcówka zwrócona do góry lub od korzystającego) zmniejsza ilość gazu i temperaturę na końcówce.
- Przesuwanie regulacji w prawo (nadruk "+", końcówka zwrócona do góry lub od korzystającego) zwiększa ilość gazu i temperaturę na końcówce.

Wyłączanie

- Wciśnij blokadę (5) i przesuń suwak (4) do tyłu w kierunku uchwytu.

- Zawór się zamyka. Dojście gazu zostaje zamknięte. Nie powinno być słycać ulatniającego się gazu.

Korzystanie z otwartego płomienia

Palnika można używać również bez końcówek, np. do twardego lutowania albo innych prac, przy których wymagany jest gorący płomień (do 1300°C).



Uwaga!

Jeśli nakładka (10) znajduje się w obręczy metalowej (8), należy ją najpierw zdjąć.

Nakładka (10) z końcówką oraz sam palnik muszą być całkowicie schłodzone.

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Odkręć pierścień mocujący (7), zdejmij nakładkę (10) z zamocowaną końcówką.

Nałóż pierścień mocujący (7) na gwint palnika i przykręć (unikaj pozycji skośnej).

Etapy postępowania:

- Trzymaj palnik tak, żeby metalowa obręcz była zwrócona do góry.
- Ustaw regulator (3) na pozycji środkowej.
- Przesuń suwak (4) w kierunku obręczy metalowej, tak żeby blokada (5) zaskoczyła. Słycać syczenie ulatniającego się gazu. Zaraz potem należy zapalić gaz posługując się suwakiem zapłonu (12). Suwak można nacisnąć 2 - 3 razy.

Wybór ilości gazu

- Regulacja (3) pozwala na ustawienie ilości gazu.
- Przesuwanie regulacji w lewo (nadruk "-", końcówka zwrócona do góry lub od korzystającego) zmniejsza ilość gazu i płomień na końcówce.
- Przesuwanie regulacji w prawo (nadruk "+", końcówka zwrócona do góry lub od korzystającego) zwiększa ilość gazu i płomień na końcówce.
- Wciśnij blokadę (5) i przesuń suwak (4) do tyłu w kierunku uchwytu.
- Zawór się zamyka. Dojście gazu zostaje zamknięte. Nie powinno być słycać ulatniającego się gazu.

Wskazówki

- W czasie przerwy można skorzystać ze stojaka (6) i ustawić palnik na płaskiej, stabilnej powierzchni. Proszę korzystać z powierzchni odpornych na wysokie temperatury i ogień (np. płytki ceramiczne).
- Do zestawu dołączono miseczkę i gąbkę do czyszczenia. Proszę dobrze zamoczyć gąbkę! Pozostałości topiku można łatwo zetrzeć wilgotną gąbką.

Utylizacja



Po zużyciu produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi normami prawnymi.

Dane techniczne

Temperatura płomienia	maks. ok. 1300°C; z końcówką ok. 400°C
Zbiornik na paliwo	22 ml
Czas użytkowania przy 22 ml	ok. 50 min.
Temperatura robocza	0°C do +40°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	197 x 30 x 37 mm

Niniejsza instrukcja obsługi została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad Straße 1, 92240 Hirschau, Niemcy.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkiego rodzaju reprodukcja materiałów, np. kopiowanie, mikrofilmy, utrwalanie w postaci elektronicznej wymaga pisemnej zgody wydawcy. Zabrania się drukowania fragmentów lub całości instrukcji.

Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu urządzenia w momencie druku. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych oraz zmian w wyposażeniu urządzenia.

©Copyright 2010 by Conrad Electronic GmbH.